

## **Nā ‘Ōlelo Kelepona** (*telephone talk*)

Aloha! ‘o Lani kēia.

Aloha, Hale Kuamo‘o. ‘O Lani kēia.

Aloha kāua, e Lani.

Aloha kākou!

‘O wai kēia?

‘O Keola kēia.

Pehea au e kōkua ai iā ‘oe?

Aia paha ‘o Pua ma laila?

Hiki anei ia ‘u ke wala‘au me Pua?

‘A‘ole ‘o Pua ma ‘ane‘i.

‘A‘ole ‘o ia ma ‘ane‘i.

‘A‘ole ka‘awale ‘o Pua i kēia manawa.

‘A‘ole ‘o ia ka‘awale i kēia manawa.

Aia ‘o Pua ma kekahi laina.

Aia ‘o ia ma kekahi laina.

E kali iki.

E ho‘ohui au/wau iā ‘oe.

Ua pa‘a ka laina.

E kali paha ‘oe ma ka laina?

Makemake anei ‘oe e kali ma ka laina?

E waiho paha i mana‘o/memo nāna?

E ha‘i iā ia, ua kelepona au.

He aha kou helu kelepona?

E noi iā ia e kelepona mai ia ‘u ma ka helu \_\_\_\_\_.

E noi au/wau iā ia e kelepona iā ‘oe.

E kelepona hou au/wau (ma hope).

E kala mai. Ua hūhewa kou kelepona ‘ana.

E kala mai i kēia ho‘oluhi ‘ana.

‘A‘ole pilikia.

Mahalo kou kelepona ‘ana mai.

Aloha.

*Hello! This is Lani.*

*Hello, Hale Kuamo‘o. This is Lani.*

*Hello to the both of us, Lani.*

*Hello everyone (as in a conference call).*

*Who is this?*

*This is Keola.*

*How may I assist you?*

*Is Pua there?*

*May I speak with Pua?*

*Pua is not here.*

*He/She is not here.*

*Pua is not available at the moment.*

*He/She is not available at the moment.*

*Pua is on another line.*

*He/She is on another line.*

*One moment.*

*I will transfer you.*

*The line is busy.*

*Will you hold?*

*Would you like to hold on the line?*

*Would you like to leave a message?*

*Let him/her know I called.*

*What is your telephone number?*

*Ask him/her to call me at \_\_\_\_\_.*

*I’ll ask him/her to return your call.*

*I’ll call again (later).*

*I’m sorry. You have the wrong number.*

*I’m sorry to bother you.*

*No problem.*

*Thank you for calling.*

*Goodbye.*